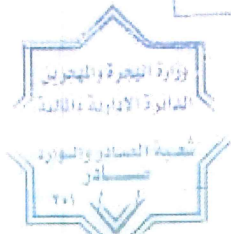


العدد: ٢٠ / ١ / ٢٠١٨
التاريخ: ٢٠ / ١ / ٢٠١٨

(عاجل جداً)



إلى / وزارة الخارجية / مكتب الوزير

الموضوع: العودة القسرية لطالبي اللجوء العراقيين

تحية طيبة ...

369
1513

انطلاقاً من مبدأ حماية ورعاية العراقيين في الخارج وحسب القوانين والقرارات الدولية الخاصة بحقوق الانسان ومبادئ المجتمع الدولي وسياسة وعمل وزارتنا منذ تأسيسها ولغاية الآن بأنها ترفض مبدأ العودة القسرية للعراقيين في الخارج او اي جنسية اخرى لأنها تتعارض مع تلك القوانين والمبادئ الانسانية، وفي المقابل تعمل وزارتنا جاهدة وتسهر جميع امكانياتها لتشجيع وحث الدول المستضيفة للاجئين او طالبي اللجوء او المرفوضة طلبات لجوئهم بالعودة الطوعية للراغبين منهم بالعودة الى العراق كحل بديل لتلك الدول بعد التنسيق والتعاون مع وزارتنا والبعثات الدبلوماسية العراقية في الخارج والمنظمات الدولية .
راجين اشعار جميع بعثاتنا بالتنسيق مع تلك الدول للحد من تلك الظاهرة الخطيرة التي تمس العراقيين في الخارج.

تفضلتكم بالاطلاع ... واتخاذ مايلزم بصدد هذا الموضوع واعلامنا

مع فائق الشكر والتقدير

الدكتور

جاسم محمد محمد علي

وزير الهجرة والمهجرين

٢٠١٨ / ١ / ٢٠

نسخة منه الى

- مكتب السيد الوزير المحترم / للتفضل بالاطلاع مع التقدير
 - مكتب السيد المدير العام المحترم / الاضماره المختصة
 - قسم الهجرة الخارجية / للمتابعة
- محمد ٢٠/٥

EXHIBIT C

كۆماری عێراق
وه زاره تی كوچ و كوچه ران
نوسینگه ی وه زیر

Republic of Iraq
Ministry of Migration and Displaced
Minister's Office



جُمْهُورِيَّةُ الْعِرَاقِ
وُزَارَةُ الْمُهْجَرَةِ وَالْمُهْجَرِينَ
مَكْتَبُ الْوَزِيرِ

ر.س.م.ه
ب.ه.ه.ه.

العدد: ٥٨٢ / ١ / ١
التاريخ: ٢٠١٨ / ٩ / ١٨

الى / وزارة الخارجية - مكتب السيد الوزير

م/العودة القسرية

نهدىكم اطيب التحيات :

وردت الينا معلومات تبين ان بعض الدول التي يتواجد فيها العراقيين تنوي
إعادتهم بشكل قسري وبالاخص الولايات المتحدة الامريكية ودول الاتحاد الاروبي .
ولكون هذا الأمر ضد سياسة الدولة والقوانين والاعراف الدولية
يرجى التأكيد على كافة سفاراتنا والقنصليات في دول العالم التي يتواجد
فيها العراقيين على ضمان عدم ترحيلهم واجبارهم على العودة القسرية .

مع التقدير ...

الدكتور
جاسم محمد محمد علي
وزير الهجرة والمهجرين
٢٠١٨/٧/ ٢٦

نسخة منه الى :-
- وزارة الداخلية - مكتب الوزير / لاتخاذ مايلزم لضمان عدم استقبال الماندن قسراً ... مع التقدير .
- وزارة النقل - مكتب الوزير / لاتخاذ مايلزم لضمان عدم استقبال الماندن قسراً ... مع التقدير .

Tel: (5370049)

E-mail: momdminister@outlook.com

هاتف الوزارة (٥٣٧٠٠٤٩)

بغداد - كراة مريم

EXHIBIT D

2/ 154

(Logo)

**Republic of Iraq
Ministry of Migration and the
Displaced
Minister's Office**

Template: 1/ 1/ 582

Date: 07/29/2018

To: The Ministry of Foreign Affairs - Minister's Office

Subject: Forced Return

Dear Minister,

We have received information indicating that some countries which host Iraqi nationals intend to forcibly return them, particularly, the EU countries and the USA.

Since this issue contravenes the policy of the State and international law and norms, please ensure that all our embassies and consulates in the countries that host Iraqi nationals are ensuring they are not subject to deportation or forced return.

My best regards,

(Personal Signature)

Dr. Jassim Mohamed Mohamed Ali

Minister of Migration and Displaced

07/26/2018

Copies sent to:

- The Ministry of Interior (MOI) – Minister's Office/ To take the necessary actions to ensure forcibly returned nationals are not taken in... With best regards
- The Ministry of Transport (MOT) – Minister's Office/ To take the necessary actions to ensure forcibly returned nationals are not taken in... With best regards

Tel: (5370049), Baghdad, Kradat Mariam

Email: momdminister@outlook.com



CERTIFICATE OF ACCURACY

STATE OF NEW YORK

SS:

COUNTY OF NEW YORK

I, Fei Deng, Project Manager at Geneva Worldwide, Inc., being duly sworn, depose and say that Geneva Worldwide is a multilingual translation company. Geneva Worldwide provided the translation of the document below from the Arabic language into the English language. My signature confirms that the document has been examined, and has been deemed accurate and complete.

Regarding: Letter from the Minister of Migration and Displaced to the Ministry of Foreign Affairs, dated July 29, 2018

This certificate issued by Geneva Worldwide, Inc.
256 West 38th Street – 10th Floor, New York N.Y. 10018.

Certified By Fei Deng

Sworn to and subscribed before me

This 9th day of August 2018

Christina S. Santiago
Notary Public

Christina S. Santiago
NOTARY PUBLIC, STATE OF NEW YORK
Qualified in Suffolk County
O1SA6361307
Commission Expires 07/03/2021

كۆماری عیراق
وه زاره تی كوچ و كوچه ران
نوسینگه ی وه زیر

Republic of Iraq
Ministry of Migration and Displaced
Minister's Office



جمهورية العراق
وزارة الهجرة والمهجرين
مكتب الوزير

زماره :
به روار :

العدد: ٥٨٢ / ١ / ١ م.و.
التاريخ: ٢٠١٨ / ٧ / ٢٩

الى / وزارة الخارجية - مكتب السيد الوزير

م/ العودة القسرية

نهدىكم اطيب التحيات :

وردت الينا معلومات تبين ان بعض الدول التي يتواجد فيها العراقيين تنوي
إعادتهم بشكل قسري وبالاخص الولايات المتحدة الامريكية ودول الاتحاد الاروبي .
ولكون هذا الأمر ضد سياسة الدولة والقوانين والاعراف الدولية
يرجى التأكيد على كافة سفاراتنا والقنصليات في دول العالم التي يتواجد
فيها العراقيين على ضمان عدم ترحيلهم واجبارهم على العودة القسرية .

مع التقدير ...

الدكتور
جاسم محمد محمد علي
وزير الهجرة والمهجرين

٢٠١٨/٧/ ٢٦

نسخة منه الى :-
- وزارة الداخلية - مكتب الوزير / لاتخاذ مايلزم لضمان عدم استقبال العائدين قسراً ... مع التقدير .
- وزارة النقل - مكتب الوزير / لاتخاذ مايلزم لضمان عدم استقبال العائدين قسراً ... مع التقدير .

Tel: (5370049)

E-mail: momdminister@outlook.com

هاتف الوزارة (٥٣٧٠٠٤٩)

بغداد - كراة مرسم

EXHIBIT E

Scott, Kimberly L.

From: Daniel Smith <dwsmithemail@yahoo.com>
Sent: Sunday, August 5, 2018 9:55 AM
To: Miriam Aukerman; Margo Schlanger
Subject: Fw: Forced deportation policy document
Attachments: IMG-20180801-WA0007.jpg

----- Forwarded Message -----

From: MoMD MINISTER <momdminister@outlook.com>
To: Daniel Smith <dwsmithemail@yahoo.com>
Sent: Wednesday, August 1, 2018, 11:59:50 AM GMT+3
Subject: Re: Forced deportation policy document

Sent from [Outlook](#)

كۆماری عێراق
وه زاره تی کوچ و کوچیه ران
نوسینگه ی وه زیر

Republic of Iraq
Ministry of Migration and Displaced
Minister's Office



جُمْهُورِيَّةُ الْعِرَاقِ
وُزَارَةُ الْمُهْجَرَةِ وَالْمُهْجَرِينَ
مَكْتَبُ الْوَزِيرِ

العدد: ٥٨٢ / ١ / ١ م.و.
التاريخ: ٢٠١٨ / ٩ / ١٨

رسماره
به روبرو:

الى / وزارة الخارجية - مكتب السيد الوزير

م/ العودة القسرية

نهدىكم اطيب التحيات :

وردت الينا معلومات تبين ان بعض الدول التي يتواجد فيها العراقيين تنوي
إعادتهم بشكل قسري وبالاخص الولايات المتحدة الامريكية ودول الاتحاد الاروبي .
ولكون هذا الأمر ضد سياسة الدولة والقوانين والاعراف الدولية
يرجى التأكيد على كافة سفاراتنا والقنصليات في دول العالم التي يتواجد
فيها العراقيين على ضمان عدم ترحيلهم واجبارهم على العودة القسرية .

مع التقدير ...

الدكتور

جاسم محمد محمد علي
وزير الهجرة والمهجرين

٢٠١٨/٧/ ٢٦

نسخة منه الى :

- وزارة الداخلية - مكتب الوزير / لاتخاذ مايلزم لضمان عدم استقبال الماندن قسراً ... مع التقدير .
- وزارة النقل - مكتب الوزير / لاتخاذ مايلزم لضمان عدم استقبال الماندن قسراً ... مع التقدير .

Tel: (5370049)

E-mail: momdminister@outlook.com

هاتف الوزارة (٥٣٧٠٠٤٩)

بغداد - كراة مريم